TAPA PA SNEEUW PA 15 MINUUT

PRINS FRISO A WORDO DERA PA AVALANCHA DI SNEEUW NA AUSTRIA

E di dos yiu di Reina Beatrix a wordo seriamente herida despues di un avalancha na Austria, unda e famia ta di vakantie. Prins Friso, di 43 aña, tabata dera bou di sneeuw ora e tabata ski na Lech ayera den dia. El a keda interna na un hospital unda su bida ta na peliger t'e na e momentonan aki, segun Gobierno Hulandes. E Prins a wordo dera durante un 15 minuut prome cu el a wordo rescata y via helicopter a bay cun'e hospital. Stefan Jochum, un vocero di Lech ski area unda e accidente a pasa, a bisa cu e incidente a tuma luga ora e Prins y otro personanan a bay na parti cu no mag di ski. Segun Jochum: "Un cantidad di sneeuw a bin abou y e Prins tabata dera hunto cu e otro miembronan di e grupo".

Miembronan di e Famia Real ta di vakantie na Lech, cu siman pasa tabatin storm di sneeuw. Prins Friso ta casa cu Princess Mabel Wisse Smit, y tin dos yiu muhe hunto, Emma y Joanna.





ARUBA BMX TEAM CU TREMENDO PRESENTACION NA "GATOR-NATIONALS"



DEN fin di siman tras di lomba, un delegacion grandi di BMX a biaha pa Oldsmar, Florida pa competi den un careda nacional organisa dor di USABMX. Un total 17 atleta di diferente team di Aruba a sa di bataya fuerte contra e atletanan di Merca den un ambiente hopi amistoso. Apesar cu e tempo tabata hopi frieu dia di e caredanan, tog nos atletanan a sa di duna lo maximo di nan parti. E resultadonan ta como lo siguiente; Juanriq Martis 1st & 3rd, Ranzino Thijsen 3rd, Zaithyel Soekandar 3rd & 1st & 1st , Nathan Eckmeyer 3rd &1st & 1st, Zyqion Soekandar 4th, Erinald Quant 2nd, Erison Quant 6th , Garrick Wouters 7th, Bryan Elizabeth 5th. Como finalista nos ta haya Kevin Maduro, Shanon Vrolijk, Jayden Angela, Jay Janga. Nos kier a felicita tur e coredornan cu a representa Aruba cu nan tremendo presentacion.

Di acuerdo cu e Junior Economista di BCA, Jonathan Upegui

Hende muher ta mihor prepara pa hiba maneho financiero cu hende homber



FOR di resultado di encuesta riba educacion financiero, a haci e pregunta con nan a siña di maneha placa y tambe di actividadnan financiero y productonan financiero. Segun Jonathan Upegui, Junior Economist na Banco Central aki por a conclui cu 89.4% a bisa di experiencia propio.

Esaki por crea un problema serio, si nan conocemento ta hopi abao, si nan ta depende di propio experiencia, hincando nan mes den debe inecesario.

Pa bay mas profundo den e encuesta haci, por mira kico ta influencia e educacion financiero.

P.e. esnan cu tin un educacion halto, por tin un entrada halto. Pero hincando cada uno den un modelo, por mira unda e problemanan ta. Y asina identifica unda e problema, bottleneck ta. Pasobra e modelo ta bisa, mas bieu bo bira, mas abao bo score ta, segun Jonathan Upegui.
Hopi hende no ta compronde, e generacion di antes no ta compronde tur e actividad financiero nobo.

Tambe por mira cu e entrada di cada uno ta influencia e score, p.e. si bo tin mas entrada ta necesario pa sa bo maneho financiero. Mas educa bo ta, mas mihor bo ta prepara. Tambe unda bo traha, bo ta haya sa di maneho financiero.
Pero loke sigur a hala atencion segun e vocero di Banco Central, Jonathan Upegui, a resalta cu hende muher ta mihor prepara pa hiba un maneho financiero. Nan ta mihor prepara cu hende homber.
Segun resultado di Censo, tin hopi profesional cu ta hende muher cu hende homber. Ta intencion pa haci e encuesta aki, cada dos aña, segun e Junior Economista di Banco Central.

Cu tur e estudionan aki, ta purba di saca pa sa unda tur e bottleneck ta, e.o. dicon nos hendenan ta gasta mas cu nan tin nan entrada. Mester di mas curso, y kende ta yama pa duna e educacion financiero aki.

Melany Tromp di Banco Central

Como 66.4% di nos poblacion tin un entrada bruto di entre 1500 pa 6 mil florin



MELANY Tromp, Junior Statistical Assitant na Banco Central a splica e methologia cu e team a uso pa haci e encuesta di e educacion financiero di nos poblacion. Nan a haci e hendenan riba caya y a busca diferente entrevista, reparti riba henter e isla pa haya un grupo basta diversifica.
Tempo cu a haci e encuesta aki, nan no tabatin cifranan di Censo ainda y a usa loke tabatin disponibel e tempo ey, segun splicacion di Melany Tromp.

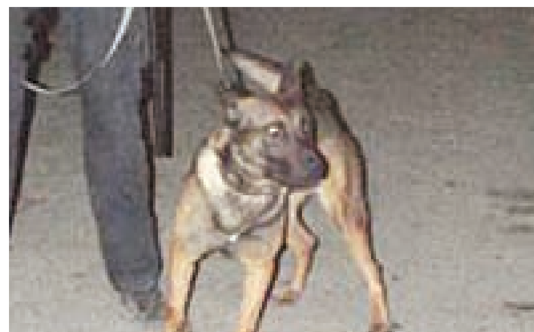
E cuestionario mes, a pone mas encuanto di productonan financiero, banda di sa e educacion financiero. Pa loke ta comportacion financiero, a busca pa sa si e poblacion ta "shop around".
Interesante pa haya sa kico t 'e tarea di Banco Central y den esaki hopi hende no sa, segun Melany Tromp.

Esnan cu a entrevista ta varia di edad for di 24 pa 34 aña y e otro grupo di 35 pa 44 aña. Un di e resultadonan ta cu 61.3% di esnan entrevista tin trabao completo. 8.6% Ta traha part-time y pensionado ta 11.6%. Desemplea ta di 4.1%, pero e no ta indicativo, segun Melany Tromp pa poblacion di Aruba
66.4% tin e entrevistadonan tin un entrada bruto di 1500 florin pa luna of mas y 31% tin 1500 florin of menos.

Pa loke ta educacion, mayoria a raporta cu nan tin EPB of LTS, pero tambe ta importante pa menciona 14.4% tin HBO. Compara cu Censo, por mira cu tin un diferencia, segun Melany Tromp.
E resultado general ta, cu e nivel di educacion financiero na Aruba, ta un "onvoldoende", maske aki-aya a score basta bon.
Ta hopi importante p'esnan cu ta haci un prestamo, loke nos tur ta gusta haci, 57.8% cu ta bao di 60%, nan nivel no ta adecua, kier men cu nan mester haya educacion financiero, Melany Tromp a conclui.

Durante Parada di Luz a haci uzo di e cachonan di polis pa yuda den operativo

Pa yuda combati criminalidad durante e Parada di Luz, polis a haci uzo tambe di e cachonan di polis. E cachonan aki ta entrena pa busca arma placa droga y mas.



Rene Herdé

Atrobe MEP no ta presenta pa trabou,

pero nan ta critica y cobra fin di luna!

DIAHUEBS ultimo a cuminsa tratamento di e ley masha importante cu tin añanan den preparacion pa duna polis y husticia mas autoridad y instrumento moderno pa combati criminalidad. Awor cu criminalnan ta actua sin ningun berguensa y polis tin posibilidad limita pa actua y ta ocupa cu un cantidad di problema social, husticia di Aruba tin mester di tur ayudo cu nan por haya.
Aworaki tin e posibilidad pa duna polis e sosten cu e tin mester y alabes sigura comunidad y resto di mundo cu Aruba ta serio den combati criminalidad. Sea cu ta criminalidad internacional organisa of atraconan local. Tambe lo duna mas siguridad pa tur hende na Aruba.

Net awor cu lo ta bon pa henter Parlamento mustra union y seriedad pa actua hunto contra criminalidad manera pueblo ta desea, fraccion di MEP y Booshi Wever atrobe ta keda sin presenta pa trabou!
E cambio di ley cu a cuminsa trata ta pa renoba e procedura y reglanan pa busca informacion, infiltra den gruponan criminal, tap telefon di criminalnan legalmente y uza instrumentonan legal pa haya informacion di criminalnan p'asina por sera nan y kita tur loke nan tin.

Pero diahuebs ultimo, tres di e cinco miembronan di e fraccion di MEP y Booshi Wever atrobe a dicidi di no presenta na trabou, segun lider di fraccion di AVP, Rene Herde.
E lider di MEP tampoco tabata t'ey. El a manda sra Xiomara Maduro y sr. Ady Thijsen pa atende e reunion. Nan a hiba palabra y despues tur dos a sali for di e reunion y no a wak nan mas!

HIPOCRESIA

Esaki t'e partido cu tur dia ta critica cu Parlamento no ta funciona, pero nan mes no ta ni presenta na trabou. Esaki t'e grupo di Parlamentario cu a bay critica e Presidente di Parlamento na Gobernador, pero no ta bisa acerca cu nan mes ta falta mayoria di e reunionnan di Parlamento. Tanto reunionnan di comision como e reunionnan plenario.
Den pueblo tin e impresion cu MEP tin problemanan grandi interno, pero constantemente ta busca otro hende of asunto pa purba tapa nan problemanan. Riba esaki Rene Herdé a declara lo siguiente: "MEP no por soluciona su problemanan dor di duna otro hende culpa pa tur loke ta sosode cerca nan. Ta nan mes tin cu traha den forma sincero pa drecha loke ta malo den nan cas. Ningun otro hende por haci'e pa nan. E triki di tira culpa riba otro ya no ta traha mas. Nel a malgasta e triki ey."

PRESIDENTE DI PARLAMENTO

E partido MEP ultimamente a mustra un rabia grandi riba e Presidente di Parlamento, sr. Paul Croes. Specialmente despues cu sr. Paul Croes a desenmascara e gañamento sistematico di e fraccion di MEP y e lider di MEP, e rabia a bira mas obvio!
Sr. Paul Croes a laga investiga si ta berdad cu tabata uza un adres di e-mail robes di e lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes.
Dor esaki e lo no tabata haya invitacion y informacion di Parlamento. For di e investigacion a sali sinembargo cu no ta berdad cu tabata uza un e-mail adres robes.

E lider di MEP si tabata duna e impresion constantemente cu esey tabata e caso. Hasta el a acusa hende di ta haci esaki pa tene afo di reunionnan.



E rabia di e fraccion di MEP a bira un atake frontal contra di Presidente di Parlamento awor. Aparentemente MEP ta kere di por kita atencion di nan disfuncionamento como fraccion y como partido. Pero esaki no ta kita nan responsabilidad pa haya solucion p'e problemanan interno di MEP cu ta e causa berdadero di nan discusionnan interno y nan ausencia casi total di trabou di Parlamento.

Por a tende caba sugerencianan pa awor cu ta bay cambia e Reglamento di Orden di Parlamento, introduci e sistema di "no work no pay" pa Parlamentarionan cu no bin traha tambe, mescos cu ta conta pa resto di pueblo trahado, segun Rene Herde.

Relaciona cu e incidente di Prins Johan Friso,

Prome Minister Mike Eman a dirigi carta pa Su Mahestad



Diabierna mainta, Prome Minister mr. Mike Eman, a dirigi un carta di convivencia na Su Mahestad Reina Beatrix y famia di Cas Real, pa cu e accidente tragico cu a sosode cu Prins Johan Friso na Austria.
Prome Minister Mike Eman den nomber di su Gabinete y pueblo di Aruba, a expresa palabranan di forsa na Famia Real den e momentonan dificil aki y pronto recuperacion na Prins Friso.

Polis di e Mobiele Eenheid a tene un control riguroso durante e Hebbe Hebbe

Manera tabata di spera polis ta bon prepara pa drenta den accion prome cu cosnan sosode of escala, door di tene control riguroso for di tempran y tene bon bista. Den e accion aki a logra detene varios persona cu arma droga of a rebeldia y kier a bringa.

Presidente del MEP, Joe Koolman den e Palacio di Gobierno na Maracaibo

Secretario di Gobierno a ricibi Presidente di MEP, Joe Koolman


"Vine a conocer qué nos ofrece Maracaibo"









DURANTE e bishita di Presidente di MEP, Joe Koolman na Maracaibo, Venezuela recientemente, e Secretario di Gobierno, sr.Ángel Sánchez -den representación di Gobernador Pablo Pérez- a ricibi'e den e Palacio di Gobierno unda a intercambia idea riba diferente tópico.
E bishita tabata uno amistoso, cu e obhetivo di conoce e region mas y crea contactonan y pa estrecha mas e relacion entre Aruba y Edo. Zulia, segun un comunicado di MEP.

Den e reunion, unda tambe tabata presente e Presidente de la Corporación Zuliana de Turismo (Corzutur), Belkis Morillo. Sra. Morillo a toca e tema di turismo y tambe diferente otro tema di interés pa ambos teritorio.
Presidente di MEP a bisa cu e ta sinti su mes a gusto cu e trato cu el a ricibi di parti e Pueblo Zuliano y den señal di gratitud a otorga un botón di e bandera di Aruba n'e personalidadnan presente, cu e petición pa extende su agradecimento n'e Pueblo Zuliano.

Di su banda, Angel Sanchez a indica:"Que para el es un honor de recibir al sr.Joe Koolman con el que hemos tenido un diálogo fraterno en el que intercambiamos sobre las diferentes potencialidades que tiene el Zulia como destino turistico, al igual que Aruba".

For di nos coleganan na Maracaibo, pero den combersacion cu Carlos Rojas, un amigo di Aruba, el a puntra ta kende e tal Joe Koolman aki ta. Ta den ki calidad el a bin Maracaibo, pa te a declara, cu proximamente e lo encabesa un delegacion di Aruba, pa papia con por estrecha e lazonan mas ainda. Como tal hunto cu e potretnan cu nos a haya di MEP, nos ta publica un copia di e corant prestigioso di Maracaibo, Panorama, unda ta ser menciona, cu Joe Koolman a bay Maracaibo pa conoce e ciudad.

Segun Parlamentario Clarisca Velasquez

MEP ta contra nos polisnan

DURANTE tratamento di e ley di BOB (Bijzondere Opsporings Bevoegdheden) e fraccion di MEP a briya cu nan ausencia pa no vota pa un ley cu nos polisnan por bay traha mas efectivo pa combati criminalidad. Awor e pregunta na MEP ta si nan ta preocupa cu criminalidad na Aruba ??
Si nan no kier pa polis haya mas autoridad pa por actua pa combati criminalidad?
Si nan ta contra polis pesey nan no a presenta pa vota pa e ley ? Pasobra MEP ta un partido cu semper tabata contra polis. Ora MEP ta den gobierno semper nan ta trata polis malo, pero e MEP "nobo" aki tambe ta bay hiba e mesun actitud contra nos polisnan cu e MEP "bieu" ?
Nan a briya cu nan ausencia pa nan NO vota pa e ley por pasa y kico nos tin cu interpreta cu e ausencia aki ? Cu MEP ta contra nos polisnan. Nan no kier pa polis haya mas autoridad pa por combati criminalidad. Cu nan no tin bienestar di nos pueblo na pecho y cu nan no a bin reunion publico di parlamento pa nan no vota pa e ley di BOB aki pasa paso nan ta contra nos polisnan y nan no tin e trankilidad di nos pueblo na pecho.

Gang nan a haya ta bon di bringa dilanti warda di polis San Nicolas despues di Parada di Luz









Diabierna madruga despues cu e parada di luz a caba y varios persona a bay busca drechi di nan famia of amigo cu lo a ser deteni durante e control nan. Aki net dilanti warda gangnan rival di otro di esnan envolvi den e detencionnan a topa otro y tabata net un momento pa e mecha bolbe cende y pelea a start polis nan cu a caba di yega warda a drenta den accion y a para e pelea inmediatamente y a detene hende problematico atrobe.

Varios detencion haci durante Parada di Luz San Nicolas





















Diahuebs anochi pa diabierna madruga polis tabata tin su mannan yen cu cantidad di detencion durante e Parada di Luz, esaki en conexion cu e operativo faya bo haya. Asina varios persona a keda deteni pero esaki a evita cu cosnan a escala y termina mahos.

Parlamentario Clarisca Velasquez ta comenta riba caso den Corte!

Falta di prueba no mester nifica cu un ponencia ta mentira!!!

ORA cu un caso wordo trata den Corte entre dos partido of mas, y un di e partidonan no por mustra Huez pruebanan pa su ponencia, esey no kiermen cu e otro partido(nan) tin razon!!! E ta nifica simplemente cu pa motibo di falta di prueba no por establece si e ponencia ta corecto of no, segun Clarisca Velasquez, Parlamentario di AVP, relaciona cu e caso cu el a perde contra di esposo di Xiomara Ruiz-Maduro (MEP).

Ta unicamente pa falta di prueba Huez ta duna e otro partido razon, esey no ta nifica ningun momento cu e otro persona a gaña. Esey ta loke MEP kier laga hende kere si. Huez ta un instancia imparcial y eynan no tin espacio pa hunga politica.

"E hecho cu mi persona no a presenta prueba di loke mi a bisa no ta implica cu ami ta gañado! Ta prueba concreto mi no por a presenta y esey ta tur locual Huez a bisa den su veredicto tambe, y esey ta refleha den e texto cu Huez MES a traha pa ami laga publica como mi rectificacion".

Segun Velasquez Huez ta evalua for di hechonan loke a wordo bisa si ta presenta prueba si of no.

"Mi persona mes tempo ma subi lista politico na februari 2005, mi mester a bay for di unda mi tabata traha cu ta un departamento cu mester keda neutral cu ta Landsrecherche! Nan a pidimi pa mi bay otro departamento y mi mester a haci peticion pa bay otro caminda y mi a haya overplaatsing (dus wordo pidi pa kita) di eynan!"

Departamento di Salud Publico ta informa

Malesa di boca, man y pia

TIN un brote andando di malesa di boca, man y pia cu ta contagioso y cu por afecta muchanan den boca, man y pia. En general e malesa aki no ta peligroso pa hende.

Kico ta malesa di boca, man y pia?

E malesa di boca, man y pia ta wordo causa pa un virus (Cocksakie virus 16A) y ta wordo transmiti di hende pa hende . Muchanan bou di 10 aña di edad ta esnan mas afecta.

E virus aki ta biba den e secrecion di nanishi y garganta (scupi, slijm di nanishi), e likido di e blaar y den e sushi di e persona infecta. E virus ta plama ora un persona ta tosa y nister y tambe via contacto directo of indirecto (superficie contamina y co'i hunga) cu e slijm di garganta y nanishi of sushi di hende.

E malesa di boca, man, pia no ta wordo transmiti di hende pa animal of animal pa hende.

Un siman prome cu e sintomanan aparece y dos siman despues ainda e malesa aki ta contagioso.

Sintoma di e malesa

E sintomanan ta cuminsa cu keintura, dolor di cabes, no tin gana di come y dolor di garganta. Un of dos dia despues di e keintura ta sali blaar den boca sigui pa un rash despues di 1 of dos dia na plant'i man, plant'i pia of na rudia, elleboog, chanchan of na e parti intimo. Tambe blaar chikito ta sali na e plant'i man, dedenan y plant'i pia.

Duracion di e malesa aki cerca un persona infecta ta di 1 siman of menos.

Tratamento

No ta existi un tratamento specifico ni un vacuna pa proteha contra e virus cu ta causa e malesa di boca, man, pia.

Tata of mama di un mucha cu tin e sintomanan aki mester consulta cu su dokter di cas pa sigura cu nan yiu no tin un malesa mas serio (entre otro bruela of Herpes Zoster).

Busca conseho di bo dokter pa haya alivio di e sintomanan (keintura, grawatamento, dolor).

Como precausion: no uza aspirin pa mucha.





De Minister van Integratie, Infrastructuur en Milieu is voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: "Gedeeltelijk slopen gebouw van Nicky Habibe Jr." te Caya Betico Croes.

Volgens bestek: DOW nr. 01, dj. 2012.

Korte omschrijving van het werk:

- **Slopen van de westelijke muren, balken, dakbalken en dakbedekking;**
- **Dicht timmeren van het open blijvende gedeelte met plywood.**
- **Schoonmaken van het gebouw.**

Uitvoeringstermijn: 10 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf 21 februari 2012 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 150,=
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 21 februari 2012 te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 24 februari 2012 om 9.00 vm. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 29 februari 2012 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 2 maart 2012 om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur Dienst Openbare Werken.
De L.O.A. L.B. 1996 nr. 58 is op deze aanbesteding van toepassing.
De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.
De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bereidheidverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Comision di Maneho Monetario di BCA

No tin motibo pa cambia e nivel di e "advance rate" y lo mantene su "reserve requirement na 11%

DURANTE e reunion di 2 di februari 2012 di Comision di Maneho Monetario (CMM), Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi, basa riba e datonan economico y monetario disponibel, pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e asina yama "reserve requirement" na 11 porciento y pa no cambia e nivel di e "advance rate" di 1 porciento.

Un di e consideracionnan mas importante pa cu e posicion di maneho aki ta cu e reserva di divisa (incluyendo diferencianan den revaluacion di oro y reservanan internacional) a subi na december 2011 (+1,2 porciento) compara cu december 2010. E nivel di e reserva di divisa ta adecua considerando e normanan aplica dor di BCA. Un di e normanan ta cu e nivel di ambos e reserva di divisa y e reservanan oficial ta riba di 3 luna di cobertura di e pagonan di cuenta coriente.

Na december 2011 hipoteca pa construccion di cas y prestamo na empresa tabata, respectivamente, 4,9 y 3,7 porciento mas halto cu na december 2010. Di otro banda, credito na consumidor a baha cu 0,5 porciento. Durante henter e aña, e crecemento di credito di banconan comercial a suma na Afl. 75.6 miyon of 2,6 porciento, cu a permanece den liña cu e expecativa di BCA.

Adicionalmente, e tasa di inflacion (promedio di 12 luna) tabata 4,4 porciento na final 2011 y ta pronostica pa aumenta cu 4,2 porciento na 2012, primordialmente dor di e efectonan
di e subida di prijsnan di energia na mediano di 2011.

E inflacion excluyendo cuminda y energia (e asina yama "Core Inflation") a alcansa 1,2 porciento na december 2011, y e diferencia cu e tasa di inflacion di Merca a yega un nivel similar (0,4 porciento na 2010).

E diferencia entre BCA su "advance rate" y e "Federal Funds rate," a keda practicamente mescos, locual no ta rekeri cambio den BCA su "advance rate".

BCA 1o sigui observa di serca e desaroyonan di e fundamentonan economico y monetario.

E proximo reunion di e CMM ta programa pa tuma lugar dia 1 di maart 2012.

Segun MEP: AVP ta keto keto riba e veredicto di Clarisca Velasquez

Silencio ta aprobacion ?

DESPUES cu Clarisca Velasquez a perde su caso den corte, e siguiente pregunta ta kico e fraccion di AVP ta bay haci.

Den corte por a mira coleganan di fraccion, Juan David Yrausquin, Chris Dammers y Marlon Sneek cu a bay sostene Clarisca Velasquez. E simpel hecho cu nan a presenta pa sostene Clarisca Velasquez por duna e impresion cu nan a bay pa duna Clarisca nan sosten incondicional.

Esey ta straño, pasobra toch ta straño cu nan ta sostene un acto asina baho di nan colega Clarisca Velasquez, den ofende famia di un politico, y pa colmo cu mentira! A keda prueba tambe cu Clarisca no tabata tin ningun prueba pa esaki.

Ta con Juan David Yrausquin, Marlon Sneek of Chris Dammers por sostene algo asina? Ta con nan lo reacciona si dia di mañan ta nan casa su nomber ta wordo lastra, anto pa colmo cu mentira fragante asina?

E silencio hermetico di parti di AVP no ta algo bon, pasobra e silencio ey ta confirma cu henter partido di AVP nan mente ta mes putri cu esun di Clarisca Velasquez.

Un cos a keda prueba claramente cu e caso aki. Cu Clarisca Velasquez ta un parlamentario cu no ta sirbi. Pasobra en bes di bin cu argumentonan al caso, e ta recori na mentira. Y pa colmo, den corte no a haci ni e menor intento pa bin cu prueba! Esey simplemente ta demostra cu e ta un persona cu ta perde control di su emocionnan y no por debati na forma madura. Totalmente inapto pa un parlamentario.



Polis a detene dama burachi y nan a hera lubida riba dje den e van



Diahuebs anochi durante e Parada di Luz na San Nicolas polis a detene un dama cu tabata bao influencia, pa su mesun proteccion y di otronan polis a detene y a hibe warda di polis.

Varios auto mal para a ser kita pa e takelwagen di polis y poni na otro sitio

Varios chauffeur cu a laga nan auto mal para blokiando entrada of salida y tambe pasada di trafico, a haya sorpresa ora nan a bolbe na nan auto y no a haya esakinan unda nan a laga nan.







Oficialnan di e Mobiele Eenheid a detene un hoben cu tabata cana cu un revolver di lighter



Ta e tipo di actonan asina ta pone cu bo por haya bo den problema cu husticia, e por ta wel di ta un lighter, pero polis a avisa pa no cana cu obhetonan cu parce un revolver of otro arma. Esakinan por costa bo hopi molester durante carnaval.



E oficial nan di Mobiele Eenheid a mantene ordo durante e Parada di Luz

Diahuebs anochi e oficialnan di e Mobiele Eenheid di cuerpo policial a haci un excelente trabao door di controla y actua preventivamente, nan a detene tur esnan cu tabata kier a daña e ambiente door di uza droga cana cu arma of droga y esnan cu kier a bringa of no ta sigui instruccionnan di polis. Faya bo haya.





Polis y Kustwacht investigando posibel atake di tiburon na Rodgers Beach



Diasabra atardi a drenta informe di posibel presencia y atake di un tiburon den Rodgers Beach, a dirigi polis y kustwacht na e sitio. Na e sitio e informa aki a ser teni ultra secreto y ningun hende eynan kier a bisa of informa kico tabata pasando.

Dama a cay na Ontvanger y a kibra su pia



Diahuebs mainta a drenta informe di cu un dama trahador di servicio di impuesto lo a cay y a fractura su pia, a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada nan a atende e victima y a transporte pa hospital

Auto cu a ser horta den oranan di madruga a ser encontra na Bushiri pero sin e car stereo





Diahuebs madruga net na momento cu un chauffeur a para su auto na Oude Molen y a baha bay paden un rato y sali bek pafo, ya ladronnan a horta su Nissan Sentra berde. Den oranan di mainta e auto a ser encontra na Bushiri pero sin su car stereo, sin su amplifier, y sin su speakernan. Polis a hiba e auto pa check vingerprint pa asina por captura e ladronnan cual un di nan no ta biba mucho leu di eynan.

Ta bay drecha e siguiente fase di La Sallestraat

DEPARTAMENTO di Obra Publico ta informa cu a keda practicamente
cla cu drechamento di e prome parti di La Sallestraat. Awor lo continua cu e siguiente parti cual ta e pida caminda cu ta core for di e crusada di La Sallestraat te na e crusada cu Kamerling Onnesstraat. Tambe lo drecha e pida caminda di Indianenweg te na e crusada cu Copernicusstraat. No solamente lo pone un capa di asfalt nobo pero lo traha tambe drenahe di awa bou di e camindanan aki. E trabounan lo cuminsa diamars dia 21 di februari y lo tin un duracion di trinta dia di trabou. Durante e periodo di construccion, e caminda di e crusada di La Sallestraat/ Van Leeuwenhoekstraat te cu Copernicustraat lo bira uno di trafico den ambos direccion y tambe lo bolter e direccion di e trafico den Copernicusstraat. E trafico no lo bay ariba pero lo bay abou den Copernicusstraat. Pues ta pidi tur hende pa tuma nota di e cambionan y sigui e borchinan di trafico.
Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur manehador di auto pa no haci uzo di e camindanan aki si no ta pa bo yega bo cas of negoshi. Lo cera e camindanan menciona pa tur trafico den ambos direccion for di 7:00'or di mainta te cu 4:00'or di atardi y lo indica e ceramento di e camindanan cu borchi y hekinan di trafico.
DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan menciona por ocasiona.





Cu ampliacion di Wetboek van Strafvordering di Aruba cu BOB

Polis y husticia por combati criminalidad mas eficientemente

Segun Desiree Croes

CU e cambio y ampliacion di e autoridad di polis pa investiga situacion y personanan sospechoso, ta cuminsa un era nobo den e lucha contra criminalidad organisa.
E lucha awor ta mucho mas husto; polis tabata- te cu ayera- limita den nan posibilidadnan pa investiga situacionnan sospechoso, mientras cu e criminal ta haci uso di tur instrumento cu e por, legal of ilegalmente pa comete e acto ilegal. Asina e Parlamentario di AVP, Desiree Croes a duna di conoce.

Ya polis na Aruba den pasado tabata usa varios di e metodonan cu ayera a wordo ancra den ley, pero tabata core e riesgo cu ora e caso yega Corte, Huez ta tira pruebanan adkiri despues di hopi trabao investigativo den bari di sushi. Esaki pa motibo cu e metodonan usa pa adkeri e pruebanan aki no tabata specificamente regla den ley.
T'asina cu cada metodo di investigacion usa dor di polis cu lo por viola of cu ta para riba 'gespannen voet' cu tratadonan international p.e. art. 6, art. 8 y art. 13 EVRM mester ta regla specificamente den ley.

Minister Dowers den su contesta a sigura Parlamento cu ta garantisa e protecion di derechonan humano, especialmente e derecho riba privacidad di cada ciudadano den ehercion di e BOB. Entre mas cu informacion adkeri den investigacion policial cu no lo wordo usa den e caso contra un sospechoso lo wordo distrui dentro di dos luna.
Cu e metodonan e.o. di tapmento, infiltracion, observacion sistematico y di drenta lugar priva, hasta un hogar sin permiso di e doño- semper y cuando e investigacion ta exigi esaki y riba instrucion specifico di Fiscal, polis y husticia por haci un mucho mihor trabao di pone criminalnan tras di trali y pa comunidad por ta mas trankil, segun Desiree Croes.

Kia Rio y Kia Optima ta ricibi '2012 Drivers' Choice Awards' como 'Best Sub-compact Car' y 'Best Family Sedan'

DESDE su lansamento riba mercado e Kia Rio a sa di score halto entre consumidornan, pero tambe asina e Kia Optima cu ta un joya di auto pa Kia. E Kia Rio nobo ta ofrece consumidornan liderazgo riba tereno di economia di gasolin y poder mientras e ta trece un estilo luhoso pero Alabes hopi provocativo cunele. E Kia Rio nobo a sa di ricibi 5 strea pa seguridad na ora di accidente, for di e organisacion Europeo leader den seguridad di trafico, EuroN-Cap. Kia Optima ta auto di diseño di clase mundial, cu tecnologia inovador cu ta haciele tambe dushi pa maneha. Su economia di gasolin ta impresionante y nos ta gusta su interior cu ta moderno y confortabel.

Motorweek ta un serie di television respeta. Motorweek a haci su debut riba television na aña y asina a sa di converti su mes den e prome serie semanal riba tereno automotor cu ta duna consumidornan un bista riba e ultimo vehiculonan mas hopi otro informacion riba tereno automotor. Tur aña Motorweek ta scoge vehiculonan cu ta resalta y ta ricibi e mencion di ta 'Best of the Year Drivers' Choice. E premio aki tur aña ta wordo entrega durante di e Chicago Auto Show.

Pa loke ta e Kia Optima nos no por lubida cu ya pa 2012 el a gana premio di Autobytel '2012 Sedan of the Year' y tambe '2012 Best Buy and Recommended Awards' di ConsumerGuide Awards y tambe a ricibi e '5 Star Safety Rating' di ANCAP na December ultimo.

Topcar N.V., ta un compania local cu historia di servicio y amabilidad na tur su clientenan. Topcar N.V. ta representante exclusivo di marca renombra di Kia Motors (KMC) na Aruba. Pa mas informacion tocante servicio di benta, modelo di auto, prijs, parts y garage yama libremente na 582-1547 of 582-3747 of bishita showroom na Caya Ernesto Petronia # 21.







Campeon femenino y masculino di Copa Telmex-Comcel di Colombia contra Aruba den futbol





DIANAN 24 y 25 di februari den Centro Deportivo Frans Figaroa lo bay tin encuentronan di futbol internacional entre Colombia y Aruba. E campeon femenino di Cauca y e campeon masculino di Bogota den e torneo nacional Copa Telmex-Comcel 2011, lo ta na Aruba pa enfrenta e ekiponan di RCA y Bubali den femenino mientras cu Britannia y Deportivo Nacional lo bataya pa Aruba den e categoria masculino.

E intercambio deportivo aki ta posibel danki na e Acuerdo Bilateral riba Tereno di Deporte entre Colombia y Aruba cu recientemente den 2010 a ser renoba pa Minister di Salubridad Publico y Deporte Dr. Richard Visser. IDEFRE como entidad di deporte di gobierno di Aruba ta responsabel pa ehecucion di e proyecto aki na Aruba danki na e colaboracion hopi estrecho cu directiva di Arubaanse Voetbal Bond, por a yega na un acuerdo pa selecta e ekiponan di Aruba cu lo enfrenta nan rivalnan di e pais di koffie.

Copa Telmex-Comcel na Colombia ta e torneo mas grandi di futbol amateur den cual ta participa mas cu 40.000 deportista di tur departamento di e pais. E torneo ta cuminsa den luna di augustus y ta termina den luna di december. Den cada departamento e teamnan ta cuminsa hunga representando nan ciudad eliminando otro te ora e number 1 di cada departamento keda identifica. Despues e campeon di cada departamento ta topa otro den siguiente fase eliminatorio pa yega na e 16 miho ekiponan cu lo competi na Bogota.
E aña aki e octavo, quart y semi final a ser hunga riba canchanan di Club Millonarios di Bogota mientras cu e gran final a ser hunga ariba e cancha banda di stadion El Campin.

Dia 2 di december 2011 director di IDEFRE riba invitacion di director general di Copa Telmex-Comcel ing. Federico Gonzalez a asisti na e weganan final na unda tambe a firma e acuerdo di e intercambio aki.

Danki na e cooperacion di AVB y teniendo cuenta cu nan celebracion di 80 aniversario di existencia, IDEFRE y Ministerio di Salubridad Publico y Deporte ta haci e weganan aki posibel y ta invita henter fanaticada di futbol pero specialmente e colonia Colombiano biba na Aruba pa bin presencia y apoya e futbolistanan aki dianan 24 y 25 di Februari den Centro Deportivo Frans Figaroa.

Exitoso curso Human Resources Management presenta pa B&P/Interface Training & Consultancy

E Curso Human Resources Management ta pa miembro nan di Management den un Organisacion cu ta dirigi un grupo di empleado. Tambe pa tur esnan cu ta traha den e departamento di Human Resources, e curso aki ta esencial, pa tur hende cu tin empleado cu ta traha bou di nan. Na e curso aki a asisti 14 participante di cual 10 a finalisa e curso exitosamente.. E Curso ta ofrece bo e oportunidad di adkiri of engrandece bo bista, y conocemento di habilidad nan den e diferente area nan di Maneho di Personal. E Curso aki a wordo organisa pa B&P/ INTERFACE ARUBA N.V. Facilitado di e curso ta Sra. Drs. Josefa Chin Woei Njap kende den un forma hopi practico a presenta e programa di HR.

Esnan cu a termina e curso cu exito ta: Gail Higuita-Henriquez, Ina Cabenda-Hoek, Nathaly Koolman-Laclé, Carolina Koole, Virginia Nuyten, Jacqueline C. Filiciana, Franklin Junior Wever, Gloria Lucia Arias, Diana Mayerly Gallego, y Carmen Feliciana.. Un Palabra di felicitacion ta bay na tur esnan cu a termina e curso exitosamente.



Exitoso curso Asistente Administrativo presenta pa B & P Interface Aruba

RECIENTEMENTE 10 cursista di sector priva y sector publico a finalisa e curso Asistente Administrativo, cual a wordo organisa y presenta pa B & P Interface Aruba Training.

Durante e curso aki e participantenan a siña den un forma hopi practico con pa mantene un oficina bou di control, sin importa con dificil e dia ta.

Adicionalmente nan lo descubri con ta construi credibilidad, bisa "no" sin mester sera e porta, con pa aplica cierto tecnicanan con pa scucha mihor, tambe con pa trata cu hende exigente y con pa atende situacionnan negativo, con ta atende voicemail memo's , e-mails y mucho mas.

E programa Asistente Administrativo ta un curso ideal pa tur hende cu kier mehora nan abilidad nan como un asistente administrativo. E curso a wordo presenta pa Celine da Costa , facilitadora certifica y secretaria huridico den servicio di B & P Interface Aruba.

Esnan cu a finalisa e curso cu exito ta: Susy Tromp, Vera Tromp-Vrolijk, Angelique Henriquez, Maria Ras, Karminah Samingoen, Angela Joana Dowers, Ellen J. Leo-Tromp, Lilian A. Irausquin, Liliana M. Kock-Amaya y Marianita M. Greaux. Despues di e examen tur hunto a celebra nan exito. Un palabra di felicitacion ta bay na tur cu a finalisa e curso cu exito.



Celebracion di Carnaval na FAVI





FAVI, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita a tene su celebracion di Carnaval na centro di FAVI diahuebs 16 februari. E aña aki clientenan a uza nan creatividad pa e tema di carnaval na FAVI 2012 cu tabata Mascarada Carnavalesco.

Tur cliente a haya algun siman pa traha y crea nan propio mascarada cu ayudo di e boluntarionan di FAVI. Tabata bunita pa wak e resultado di nan mascarada durante e celebracion aki. Clientenan a sa di luci cu nan mascarada y tabata contento di por a gosa riba e dushi musica di carnaval.

Tur aña FAVI ta saca su Rey y Reina di Carnaval. E aña aki Sr. Tony Tromp a wordo eligi e Rey di FAVI cu a luci cu su mascarada y su disfraz di burico hopi original. Reina di FAVI a keda den persona di Sra. Judith Booi cu tambe a luci den su trahe tropical y su mascarada carnavalesco.
Entre e boluntarionan tambe a scoge esun cu a luci cu su mascarada carnavalesco, esaki a keda den persona di Sra. Alicia Vicioso

Tambe clientenan y boluntarionan a haya e oportunidad di conta un chasco na tur presente. Clientenan a hari, gosa y pasa hopi bon.
Otro aña FAVI lo tin un otro tema y ya caba clientenan ta pendiente pe.

FAVI kier a gradici tur e boluntarionan cu semper ta yuda haci nos actividadnan unico, tambe nos kier a gradici specialmente DJ Gogo cu a entretene tur cliente y boluntario cu dushi musica di carnaval cu a cay na agrado di tur. Un danki tambe na tur otro persona cu di un of otro forma a coopera pa asina nos actividad tabata exitoso un biaha mas. Riba combinacion di potret por aprecia mas di e celebracion aki.

E miho Urban/Hip Hop fiesta di Hulanda: I LOVE URBAN ta na Aruba



I LOVE URBAN ta e fiesta number uno na Hulanda di Urban/Hip Hop y awo e ta bay tuma luga na Aruba! E fiesta aki cu ta sold out tur luna na clubnan grandi na Rotterdam y Eindhoven ta bay tuma luga na Confession Night Club diasabra dia 25 di februari.

DJ Diamondspin cu ta un Urban/Hip Hop dj's hopi renombra na Hulanda lo bin pa demostra su habilidad como DJ. Ademas di DJ Diamondspin, e line up ta e anochi aki lo inclui dos di e miho dj's di Aruba, DJ Big Rig y DJ 101! MC R-wiin ta completa e lineup pa fiesta aki.

E organisacion di I LOVE URBAN ya caba ta algun tempo na Aruba pa prepara y promove e evento aki.

Carchi den prebenta ta obtenibel na Rich Carwash y Inkspot. Check out I LOVE URBAN ARUBA riba Face Book pa mas informacion. I LOVE URBAN ta cla pa pone Aruba riba su cabes.





OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan: 10 februari 2012 t/m 16 februari 2012

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073

Mester presenta cu bo Cedula of Uittreksel di Bevolkingsregister (Afl. 5,00) compaña pa un identificacion cu potret, CV, diploma, certificadonan y carta di recomendacion di Doño di trabao. Interesadonan por pasa registra 7.45 di mainta. Momento di presenta na DPL zorg pa un vestuario adecuado, si acaso bo persona ricibi un cita di biaha pa un entrevista.

NR.	FUNCION	COMPANIA
2	Kapster	De Maura Kapsalon
3	Human Resources Assistant	The Westin Restort & Casino
4	Director of Food & Beverage	The Westin Restort & Casino
5	Director of Operations	The Westin Restort & Casino
6	Kok	Kowloon Restaurant N.V.
7	Kitchen Helper	Il Gusto Aruba N.V.
8	HVAC/Refrigeration Helper	ASAP
9	Electrician	ASAP
10	Electro Mechanic	ASAP
11	Electro Mechanic Helper	ASAP
12	Junior Car Mechanic	ASAP
13	Electronic Engineer	ASAP
14	Electronic Helper	ASAP
15	Electrician Helper	ASAP
16	HVAC/Refrigeration Mechanic	ASAP
17	Electronic Technician	ASAP
18	It Technician	ASAP
19	Store Manager	Shoe Baloo
20	Inkoper/Purchase Clerk	Via Uno
21	Room Attendant	Marriott Hotel
22	Account Manager	CATS
23	Electrician	Shazing Construction & Services
24	Manager, Retail	Tropical World Island
25	Night Cleaner	Hong Kong Supermarket
26	Slager	Hong Kong Supermarket
28	Cleaner	Chun Wa Supermarket
29	Cleaner	Blue Carpet Enterprises N.V.
30	Laundry Attendant	Arends Super Laundries
31	Kok	Town Dragon
32	Timmerman	El Tumi Multiservices n.v.

NR.	FUNCION	COMPANIA
39	Engineer Geautomatiseerde ir	Diepgrond Generators
40	Kapster	Kapsalon Unisex Marisol
41	Uitwonende Dienstbode	Prive
42	Manager, Sales	Bargain City
43	Duik Instructeur	Red Sail Sport
44	Estitista	Beauty Dreams Salon
45	Hoofd WTB/AC Afdeling	C.H.S. Technical Contracting & Trading
46	Autowasser	Autofinishing Technique N.V.
47	Electronisch Monteur	Fero'z Garage
48	Schoonmaker/ster	Inter Total
49	Maintenance Man	Inter Total
50	House Attendant/Keeper	Inter Total
51	Room Attendant	Inter Total
52	Houseman	Inter Total
53	Kitesurf-Instructor	Kitesurfing Aruba
54	English Sports Editor	Caribbean Speed Printers N.V.
55	Assistant Manager	Azzurro N.V.
56	Chef de Gourmet	Gianni's Restaurant
57	Dishwasher	Gianni's Restaurant
58	Waitress	Daniel Steakhouse
59	Disc Jockey	Confession Nightclub
60	Schoonmaakster	Mama's Cooking
2,367	Metselaar	Dijon Employment Agency
2,380	Computer Programmeur	AA Computer Consultancy
2,395	F & B Hostess	Marriott Hotel
2,398	Bordenwasser	Tortuga Bar & Grill
2,442	Purchaser Manager	Donna
2,443	Purchaser Manager	Shoe Baloo

Manehonan nobo

Entrante 1 januari 2012 a bin na vigor e manehonan nobo stipula pa minister encarga cu labor, Minister Otmar Oduber, caminda cu den cuadro di brinda un mihor servicio y eficiencia den e proceduranan di DPL a bin diferente cambionan principalmente den Jobcenter y Admision Stranhero (Toelating) cu mester tuma bon nota di nan.

Rekisitonan ora di entrega un vacatura na DPL;

- 2 siman prome cu entrega un vacatura na DPL e dunado di trabou mester publica 2 biaha un advertencia den medionan skirbi, cu un pausa di 1 siman entre e dos advertencianan
- E advertencia su grandura mester ta minimo 2 kolom (10) x (10) cm!, Den e advertencia mester tin nomber di compania cu dicho funcion, persona di contacto, Adres, y telefoon
- Ora di entrega e vacatura mester acudi cu e "pagina completo" di e corant caminda cu DPL por wak e fecha di publicacion (copia tambe por)
- Otro punto cu mester wordo agrega den e advertencia ta lo siguiente, doño di trabou mester pone cu e solicitantenan mester acudi na DPL pa registra prome y haya un prueba di bishita na Jobcenter prome cu bai solicita na doño di trabou.
- Prome cu entrega un vacatura e dunado di trabou mester entrega un resumen di e candidatonan cu a bin solicita a base di e advertencia publica (ariba menciona) adhunto informacion manera nomber, fam y datonan di contacto di e sollicitante(nan)
- Ta permiti pa haci uzo di un solo representante pa cada dunado di trabou

Tips pa dunadonan di trabou

- Awor mester entrega e reaccion/contesta riba e formulario nobo di Jobcenter den 2 dia na DPL cu ambos banda yena
- Informa bo mes bon riba e maneho nobo di Jobcenter y otro departamentonan di DPL cu bo por haya/lesa completo riba website di DPL abou menciona
- Corda cu ta traha cu cita so pa entrega un vacatura na Jobcenter!

Ta suplica esnan concerni cu ta haci uso di e materia aki pa tuma bon nota di esaki. Esnan cu ta desea di haya e informacion aki completo por subi riba;

www.gobierno.aw
www.overheid.aw
www.dpl.aw

Tambe por pasa libremente na oficina di DPL situa na Seroe Blanco # 4 pa pidi un copia di esakinan.

Tel: 5215555 Email: info@dpl.aw

Actonan di un doño iresponsabel



MAYORIA biaha ta wordo publica den e corantnan local of personanan den comunidad ta comenta, keha of zundra pasobra cachonan ta morde hende, cachonan ta mata nan bestianan, cachonan ta un molester pa e bario, etc. Pero nos ta puntra nos mes ta dicon e cachonan aki ta ariba caya? Mayoria biaha ta nos mesun hendenan ta esunnan cu ta dicidi di bandonan e bestianan aki ariba caya. Actualmente mes Animal Rights Aruba (ARA) a haye confronta un biaha mas cu un grupo di cacho cu a wordo laga atras y cu awor ta biba ariba caya. Den bario di Angochi un persona a muda y a djis dicidi di laga tur su cachonan atras. Riba dje e cachonan aki tin cacho chikito (puppies) tambe. Esaki ta sigur un caso hopi tristo y lamentabel!! Con por ta posibel cu un persona por djis bay y no bolbe nunca mas pa busca su animalnan? Kico nos comunidad por spera di un persona asina? Esaki ta e happy island y e friendly Arubain people cu nos ta propaganda? Mahatma Gandhi a yega di bisa: “E grandesa di un nacion y su progreso moral ta wordo husga abase di e manera cu e ta trata su animalnan”.

ARA no ta compronde kico ta pasando ariba nos “dushi” Isla Aruba. Nos hendenan ya no ta e hendenan “dushi” mas. Ya no tin e amor mas pa tur locual tin bida! Tur dia ta drenta kehonan di animal(nan) cu ta wordo maltrata, bandona, etc. etc.. ARA tin su mannan yen na yamada y melding nan. Por fabor sea un doño y un ciudadano responsabel.

ARA ta buscando cu URGENCIA doñonan responsabel pa e cachonan riba e potretnan aki. Si bo ta interesa den un e cachonan aki e-mail nos na: ara@setarnet.aw of bay riba nos facebook page of riba nos website: www.animalrightsaruba.org. Of si bo persona por foster un di e cachonan tambe por contact nos.

ARA ta pendiente ainda pa ricibi e ayudo financiero priminti door di Gobierno di Aruba. Pesey tambe nos ta pidi comprension pa ARA su situacion. No ta tur ora nos lo por yuda manera nos ta desea, paso e situacion financiero actual no ta permiti esey.



Business Event 2012 di Setar, tabata uno masha bishita









TUR aña e compania nacional di telecomunicacion, Setar ta organisa sdu Business Event y e aña aki no tabata un excepcion. Representante di tur gremio a duna acto di presencia den ballroom di Radisson Resort, unda por a tende Roland Croes, Director General di Setar duna un relato con e compania a haci aña pasa y kico t'e perspectativa p'e aña aki.

Roland Croes a admiti cu sigur e dos ultimo añanan no tabata facil pa Setar, pero nan a sa di recupera suficientemente pa ainda mantene e posicion nr. 1 den nos mercado di telecomunicacion, cu ta sigui conoce novedad den e tecnologia aki, cu ta revoluciona su mes den un forma masha acelera.

P'e ocasion aki Setar tabatin orador invita den persona di Meagan Johnson, kende ta conoci pa ta un "Generational Humorist", kende a sa di capta atencion di e presentenan, elaborando riba comportacion di e diferente generacionnan cu nos conoce. Despues di tur e parti oficial aki, a sigui un recepcion pa sigui delibera riba plannan pa 2012. E Business Event 2012, sigur tabata uno exitoso.

Valentine's Day na T.G.I. Friday's tabata un éxito!









UN ambiente tremendo a reina diamars ultimo na T.G.I. Friday's na Paseo Herencia, pa celebra Dia di San Valentino. T.G.I. Friday's tabatin un campaña super special.

T.G.I. Friday's a crea un menu special p'e dia aki ofreciendo e cliente un variacion di aperitivo cu nan por a escoge di dje.

Hopi yamada a drenta na T.G.I. Friday's pa reservacion p'e dia tan special. Y diamars for di 5'or hendenan a cuminsa yena e lugar te na final di e anochi 11'or. Pareha, amigo, coleganan, famia tur hunto a disfruta di e dia special di San Valentino na T.G.I. Friday's, probechando e super oferta special y alabes nan a gosa di un dushi anochi den bon ambiente na Friday's

Keda pendiente pa mas informacion relaciona cu e proximo specialnan na T.G.I. Friday's, situa na Paseo Herencia Mall.

HIT 94 FM
We Blow the Competition Away

Aruba's Top 20

02/18/2012

1/3 .. DASHI – TROY
2/1… TOUCH THE SKY – SEAN PAUL – DJ AMMO
3/4.. A LA ORDEN – DREAMS
4/ 6.. EN EL CIELO NO HAY HOSPITAL – JUAN LUIS GUERRA
5 / 7.. DAME – SHAGGY – KAT DE LUNA
6 / 8.. SUPER BASS – ESTER DEAN
7/2… KEEP ON WUKKING – DESTRA GARCIA
8 / 10.. SET FIRE TO THE RAIN – ADEL
7/13.. HIT MIH – BLAXX
8 / 5.. MARCHING ON – FLORIDA-AARON LEONIDA
9 / 15.. AI SE EU PEGO – DUSHI BAND – MICHEL TELLO
10/14.. PEGA – VALENTINO KING
11/9.. THOUSAND AND ONE NIGHT – SICE ROW
12/17.. RASTA LIGHTING – PUNKY DONCH
13 / 11.. ONCE YOU GO BLACK – CACHE ROYAL
14 / -- 19.. ME PIERDO CONTIGO – CHAYANNE
15/ 20.. POR TU AMOR – QUINTA ESENCIA
16/18.. REMA – SOLO BANDA SHOW
17 / -- SHOW ME – HITMAN AND THE GENERAL
18/- BIG SIZE SOCA – LE GROOVE
19/-- AREA 51 –BASIC ONE
20/-- ERES MI SUENO -- FONSECA

Aruba's Top 20 produced by: Johnny Habibe
For Hit 94 Mega 88 FM stereo

Minister Sevinger a entrega Maletin di Tesoro na Colegio Laura Wernet Paskel





HOBENCITONAN di Colegio Laura Wernet Paskel di Kadushi Largo a reuni riba plasa di e scol pa por ricibi bishita di Minister Benny Sevinger - di Ministerio di Infrastructura, Integracion y Medio Ambiente di Gabinete Mike Eman – kende hunto cu studiantenan di IPA a haci entrega di e Maletin di Tesoro.

E Maletin di Tesoro ta wordo entrega den cuadro di celebracion di 25 aña di Status Aparte di Aruba. E maletin ta contene un cantidad grandi di material educativo relaciona cu historia di Aruba, manera storia, poesia, wega, cantica, etc.

Maestronan di e scol lo uza e material aki pa duna informacion na studiantenan riba historia di Aruba, aspectonan cultural, pero tambe e monedanan di Aruba.

Minister Sevinger a haci un apelacion na e hobennan pa paga bon tino pa siña for di nan maestro kico tin den e material educativo. Principalmente pasobra ora nan bira grandi y e Ministernan actual ta sinta den Mari Stella, nan ta esnan cu lo ta para dilanti klas dunando e informacionnan aki.

Na mesun momento Minister Sevinger a ricibi un carta di peticion for di e scol, den cual ta pidi pa haci algun reparacion na infrastructura di e scol, asfalta un area cu ta manda hopi stof paden y si ta posibel un man di verf tambe.

E mandatario a priminti cu e dia ey mes den e reunion cu e tin cu Infra-Team, e lo trece e peticion aki padilanti.

E Maletin di Tesoro ta un iniciativa di Ministerio di Cultura, di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.

Unidad K9 a detene ladron di koper

Diabierna mainta, K-9 Unit tabatin un entrenamento den mondi banda di House of Cheng. Na dado momento un polis a tende un batimento den e edificio. Dos polis a bay controla hunto cu e cacho K-9 y a subi trapi bay paden pa haci investigacion. Den un par di minuut, nan a logra detene un homber cu tabata scondi den e plafond y tabata horta koper. Mesora a hibe warda na Shaba, unda el a keda sera pa investigacion. E K-9 Unit a sigui cu entrenamento sin ningun problema.

Maletin di Tesoro pa Colegio Frere Bonifacius

Minister Dowers: Como nos tesoronan di mas valioso, nos muchanan mester percura pa tur cos sigui bon na Aruba den





MINISTER di Husticia y Enseñansa a entrega un Maletin di Tesoro na Colegio Frere Bonifacius diahuebs mainta. E maletin ta ekipa cu wega, buki, bandera di Aruba, un CD cu musica y mas obheto cu ta splica e historia, geografia, flora, fauna y Status Aparte di Aruba.

Minister Arthur Dowers a splica e muchanan cu ora di celebra 25 aña di Aruba su Status Aparte y 35 aña di nos Himno y Bandera, mayoria festividad tabata organisa pa hende grandi y a dicidi cu nos muchanan tambe mester keda cu un bunita recuerdo di e conmemoracion aki. E ora a dicidi pa regala tur mucha di Aruba un regalo special via di nan scolnan. Esaki a bira e Maletin di Tesoro, cu a wordo compila pa studiantenan di IPA bao guia di Comision 25 Aña Status Aparte.

Sr. Dowers a enfatisa cu e tesoro di mas grandi cu tin na Aruba ta esun cu e muchanan ta wak den e spiel cu ta inclui den e maletin. Boso ta loke tin mas balor ariba e isla aki, e mandatario a bisa. El a añadi cu e muchanan ta esnan cu mester percura pa tur cos sigui bon na Aruba den futuro. Minister Dowers a conseha e muchanan cu pa cosnan sigui bon cu nan y Aruba, nan mester studia y haci nan best na scol, nan mester scucha di nan maestronan, pero principalmente nan mester scucha di nan mama y tata.

E mandatario a conta e muchanan cu ora el a drenta e scol tabatin algun di nan coleganan na porta. Ora el a cuminda nan, nan a bis'e cu nan no ta nada contento pasobra nan scol ta mahos y kibra. Despues nan a añadi masha serio cu ademas nan no ta gusta e lesnan y tampoco nan maestronan. Minister Dowers mester a hari e ora, pasobra e ta kere cu nan tabata haciendo chansa tocante e lesnan y maestronan cu nan no ta gusta. El a splica nan cu e maestronan tey pa enrikece nan conocemento pa mañan nan tambe kisas bira maestro of hasta ingeniero cu lo traha scol cu no ta kibra manera esun di nan.

Den un tono mas serio Minister Dowers a splica tur mucha cu ta wordo traha hopi duro ariba un solucion pa nan por muda y tambe pa e scol wordo drecha lo mas lihe posibel.

Casillero del Diablo cu c ampaña cu premionan fabuloso



CONCHA y Toro e Viñedo mas grandi di Sur America hunto cu Romar Trading Company ta anuncia nan campaña di biña cu Casillero del Diablo. Cuminsando for di diarazon ultimo dia 15 di februari, Aruba a cuminsa experiencia e campaña aki. E ta ensera cu cada persona cu cumpra un boter di Casillero del Diablo, lo ricibi un scratch card.

Y cu esaki pa por gana diferente premio interesante manera: Polo Shirt, petchi, jacket, scarf of parasol. Tur esaki cu e logo oficial di e equipo di futbol, Manchester United. T'asina cu Casillero del Diablo t'e sponsor oficial pa Manchester United.

Henter Caribe lo participa tambe den un campaña via Internet, unda ken cu ta mayor di edad, por participa y por gana un premio fabuloso: Pasashi pa dos persona pa Inglatera pa presencia un partido di futbol di Manchester United na The Old Traford Stadium. Ta inclui zak geld y estadia.

Como cu Concha y Toro ta patronisado oficial di Manchester United, Romar tambe a dicidi di haci un promocion hunto cu Arubaanse Voetbal Bond.

Lo organisa "Penalty Shootout" durante di half time di algun wega di AVB, na unda 4 persona por skop e bala y si e drenta den e goal, nan lo gana premionan bunita.

Tambe lo tin varios promo girls, cu lo bishita varios supermercado rond di Aruba pa promove e campaña.

Lo mencióna na diferente supermarket cu lo ta participando den e campaña aki. Sigui nos tambe riba Facebook y keda pendiente pa mas informacion.

Grandioso P





















Parada di Luz















DIAHUEBS anochi a tuma luga e Parada di Luz den e caya nan na San Nicolas den careda di 5105 participante riba pia dorna na luz y asina ilumina e caya nan na San Nicolas. Un total di 11 grupo di Carnaval cu a sa di gosa e Parada di Luz.



Biba cada momento



Sra. Minerva Mercedes Dinzey - Maduro

12 Maart 1973 – 11 February 2012
Mihor conoci como: "Melva"

Nos fe lo guia nos den e anochinan di mas scur. Nos fe lo duna nos forza pa pasa door di e dianan mas doloroso di nos bida, y Dios nunca lo bandona nos.

"Senjor ta mi wardador lo mi no tin falta di nada" a bai sosega den braza di Senjor mi Esposa, nos mama stima Minerva Mersedez Dinzey-Maduro. Na nomber di su:

Esposo: Ralph E. Dinzey

Yiunan: Jermain Tromp, Sharry y famia
Jervan Tromp
Ralph Jr. Dinzey
Kylynn Dinzey

Su nieta stima Nasheila y mama di su nieta Nicole.
Su Tata: Bernadito Maduro
Su mama: Romana Maduro-Jarzagaray
Su wela: Alexendrina Maduro y famia
Su rumanan: Mirna Maduro y famia
Magaly y Atalo Winklaar y famia
Bernardo y Magtulis y famia
Reynaldo y Jenette y famia

Mescos ruman: Rene Wilson
Subrino y subrinanan
Su padrino: Dominico Jarzagaray
Su madrina: Irena Jarzagaray
Su tanta y omonan
Su primo y primanan
Swa y cunanan: Eileen Rhoda
Victor Roda
Elvis Roda y famia
Godwin Grams y famia
Mercelina Dinzey y famia
Debby Dinzey y famia
Astrid Dinzey y famia
Jenny Dinzey y famia
Alfonso De Graf y famia
Hilario B Goeloe
Comer y compernan
Ihanan: Genaro y Jeandrilaika
Su bon bisinanan y conocirnan, mucho hopi pa menshona, su ex-coleganan di ATA y su coleganan di Immigration Stichting Commision De Vuyst.
Demas famia: Maduro, Dinzey, Jarzagaray, Goeloe, Winklaar, Loaiza, Tromp, Cornelia, Bislick, Briezen, Orman, Hernandez, Dirks, Davelaar, Pena, Sulevand, Halley, Burgers, De Weever, Dorothal, Vasquez, Marchena, Rasmijn, Wouters, Pelaez, Rhoda, Jones, Courtar, Berkel, Wilson Holiger, Martilia, De Graf, Kock, Gonzalez, Illiage, van de Berg, Richardson, Hazel, Biezen, Newton, Christofeur, Godett.

Tur su amigo- amiganan di Boa Ranch y damas Ranchonan.
Ta invita tur pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar

Diamars 21 February 2012 saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catholico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or pa 4'or di atardi den misa.

Lo accepta condolencia riba e siguente dia:
-The Olive Tree Funeral Home,
Dialuna 20 Februari 2012, 7'or pa 9'or di anochi
Despensa nos si den nos tristesa por a lubida algun hende.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Salmo 23
Señor ta mi Wardador mi n' tin falta di nada
Si, bendishon I bondat ta kompaña mi
tur dia di mi bida
Lo mi biba den kas di SEÑOR
henter mi bida largo

A fayese kristianamente na edad di 84 anja:



Henry Nemesius van Ierland

mihó conosi como "Henk"

Na nomber di su Esposa stimá: Clara van Ierland-Jansen

Su yiunan: Janine y Michael Eustatia-van Ierland
Clarice y Tico Dirksz-van Ierland

Su nietonan: Eduardo y Michelle Eustatia
Genevive, Kimberly, Celeste y Henry Dirksz

Su ruman: Frenk y Dela van Ierland y famia

Su sobrina y sobrinonan: Maureen van Ierland
Ruth Meit y famia
Lenny Hansen y famia
Johnny van Ierland y famia
George van Ierland y famia
Devi Chong y famia
Rudy Pardo

Su suegronan: Franklin Eustatia y famia, Celestino Dirksz y Rika Colina,

Su swa y cuñanan: Mario Jansen y famia
Nemencio Jansen y famia
Edita Yarzagaray y famia
Chito Jansen y famia
Emilia Johanns y famia
Carla Croes y famia

Tur su ihanan y demas famia: van Ierland, Jansen, Eustatia, Dirksz, Chong, Hansen, Roos, Henriquez, Meit, Maldonado.
Coleganan di: FATUM, AON Antillen, Seguros Aponte.

Acto di entiero lo tuma lugar Diasabra 18 di Februari 2012 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa San Francisco na Playa. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa Santana catolico na Caya Ernesto Petronia na Playa.
Oportunidad pa condoleer tambe lo ta Diabierna 17 di Februari na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or.

Chofer burachi deteni coriendo auto

Diahuebs madruga pa 00.30, polis durante control, na altura di luznan di trafico na Drive Inn, a detene e homber H.B.N., naci na Aruba di 62 aña, kende tabata basta bou di influencia di alcohol. Nan a hibe warda di Santa Cruz, unda el a supla 855 ug/l.

Homber ataca y maltrata den Boliviastraat

Diahuebs madruga pa 02.21, Central di Polis ta meldo cu tin un homber tur na sanger na altura di un iglesia den Boliviastraat. Polis a bay n'e sitio, y e victima a bisa polis cu el a wordo ataca y maltrata pa algun persona.
E tabatin algun herida na su cabes, su pecho y su mannan. E homber cu despues a resulta di ta un tal C, a bisa cu 5 mucha homber a atake y nan a dale cu boter y tambe tubo di hero. C. tabata keha di hopi dolor. Ambulance a bay n'e sitio y a hibe poli pa tratamento.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Ladronisia di auto

Diahuebs madruga pa 04.55, e homber D.J.D.P. a bay warda di polis na San Nicolas y a haci denuncia di ladronisia di su auto. E ta bisa polis cu el a bay na Olde Molen na Palm Beach cu su auto Nissan Sentra 1999 berde y a lague den e lugar di parker. Ora cu el a bolbe den oranan di madruga, e auto no tabata n'e lugar cu el a lague.
El a yama polis, el a bisa cu e auto tin glas getint y cu mac riems. Den e auto tambe tabatin algun articulonan di scol.

Polis a haya sakito cu substancia riba caya

Diahuebs mainta pa 06.55, durante asistencia na Club 21 situa den Caya Betico Croes, polis a topa un sakito cu contenido (Crystal meth) riba vlur. Polis a entrega e saco cu contenido na Departamento di Droga.



Gradicimento y Invitashon

Na nomber di su yiunan, rumannan y demas famia kier a gadici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atenshon, aprecio durante fayecimento y entiero di nos difunto stima:

Gilberto Rodriguez

Mihor conoci como: "Beto"

Alavez nos kier a invita pa asisti na 3 santo sacrificio di misa:
Dialuna 20 Februari 2012 pa 5:30 pm
Diaranson 22 Februari 2012 pa 7:00 pm
Daibierna 24 Februari 2012 pa 7:00 pm
na Misa Immaculada Concepcion na St. Cruz , despues di e ultimo misa
lo tin un santo Rosario na cas: Ayo 4-B.

Na een maandenlange zeer moedig gestreden strijd en een dappere poging om te proberen toch nog vele jaren extra van het leven te moge genieten, hebben wij helaas veel te vroeg afscheid moeten nemen van mijn integere, nobele man, met een hart van goud, onze vader, schoonvader, trotse opa, broer, zwager, oom, neef en dierbare vrienden,
Arie Nicolaas Stoorvogel

" Nick "

Naaldwijk * 13 september 1953
Aruba, † 16 februari 2012
Cheryll

Er is gelegenheid tot het nemen van afscheid in het rouwcentrum "Aurora"
adres: Cumana # 76, 0p maandag 20 februari 2012.
Vanaf 14:00 uur tot 16:00 uur.
De begrafenis zal plaats vinden te Sabana Basora

Overtuigd van uw medeleven, liever geen bezoek aan huis.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Sra. Gloria Ines Martinez-Isaza

* 26-04-1957 † 14-02-2012

Casa: Pablo E. Martinez

Yiunan:
Claudia Isaza y Maikito Geerman
Jhon Arndell y Yenny Rasmijn
Sandra Serna-Giraldo y Jorge Serna

Mama: Alba Marina Isaza-Mariet

Ruman na Aruba: Claudia Mariet

Ruman na Colombia: Freddy, Liliana y Nestor Isaza

Nietonan:
Jean-Claude Richardson
Luis Nathaniël Arndell

Nietanan: Laura Cristina Mejia, Diana Marcela Serna, Paola Andrea Serna, Jessica Yuraney Arndell, Kimberly Juliënne Isaza

Bisnieta: Jahlisha Sophie Fuentes

Sobrino na Hulanda: Christian Mejia

Demas famia na Colombia: Suegra, tantanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan

Demas famiana Aruba: Martinez, Isaza, Arndell, Giraldo, Serna, Rasmijn, Semerel, Mariet, Jimenez, Quandt, Geerman, Halman, Blijden, Gonzalez, Thijsen, Arteaga, Perez, Richardson y Tromp
Amigonan di cas: Luz Marina Arteaga y famia, Gertruda Gonzales y famia, Helena Geerman y famia, Gerard Geerman y famia, Rudolf Bernabela y famia, Rosita Halman y famia, Filomena Perez y famia, Martha Blijden y famia, Natalie Boyce y famia, Lucila Jimenez y famia, Andres y Marlene Rasmijn y famia, Brenda Thijsen y famia, Juan Sosa y famia, Harold Quandt y famia, Elena Mabé y famia, Danilo Reyes y famia na Punto Fijo, Carmen Querales-Delgado y famia na Punto Fijo, Elias Tromp y famia, Nancy Verberne y famia, Angela Arndell y famia, Cecilia Arndell y famia, Fidel Arndell y famia, Esperanza Cabarcas y famia, Raquel Posada y famia, Idalia Vargas y famia,
Niurca Brion, Augusto Dubero y famia.

Su equipo di apoyo Famia Croes, Maduro y Diaz.

Dia di entiero: Diasabra 18 di februari 2012 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: diabierna 17 di februari 2012 di 4'or pa 6'or di atardi na Aurora Funeral Home.

Happy Birthday

Awe 18 di february e princes di cas Mariella Davis ta hasi 8 aña. E ta haya felicitashon di su mama Jesmin, su tata, su ruman nan Selena, Joella y Mariella Madu Mercedes y Padu Jubert, tanta Maybeline y omonan Junior y Sidney di su prima Nesmay Blanco, Angelina Ponson y demas prima y di su primo Elton Blanco, Nestico y demas primo nan. Mamita manda un sunchi grandi pa mami su Princes y cu diosbendishona bo cu hopi aña mas di bida y salud cu bo pasa un dushi dia.

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Eagle N.V.
Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.M. Kelly
Pariba di Brug: dr.Cheung

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** noticia@awemainta.com. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **ABONEMENT** Afl.25,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo deseonan di decorá, cambia y embeyesé ta enfatisá. Cuida bo sistema digestivo, ya cu bo tin e tendencia di come demasiado..

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Bo bida social ta enfatisá e dianan aki den bo cas. Nada no ta imaginacion, ya cu bo tambe ta hopi cuidadoso den bo expresionnan.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Bo ta atraé placa fácilmente, ya cu bo no ta falta oportunidadnan financiero pa invertí. E dianan aki bo ta den plan di gasta mas de la cuenta.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Disfrutá compania cu otro persona, pero no necesariamente lo bay tin un romance.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ta presentá conflictonan cu ainda bo ta topa sin por resolvé den bo bida. Cuida bo mes sinembargo pa nan no abusá di bo generosidad.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo mundo di amistad ta iluminá, loke ta bon momento pa entreténé bo den actividadnan di bo comunidad. Tur actividadnan cu personanan, ta faborecé. .

Libra 21 Sep - 20 Okt
Lo relacioná cu e decoracion tanto na bo cas como na oficina ta exaltá. Bo asuntonan ta marcha di maravia, danki na influencia positivo di e dianan aki.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Cosnan nobo, cu nunca ta probá pa bo, ta atraé manera un iman. Bon momento pa biaha. Tur arte ta yama poderosamente bo atencion..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Relacionnan amoroso ta birando mas fuerte e dianan aki. Den bo cas placa ta yega awor pa medio di bo pareha o socio.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Splendor di solo ta deramá den bo cas. Si bo ta casá òf uní cu cualkier persona, expresá fácilmente bo afecto.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Ehercé awor bo influencia positivo den bo salúd. Ta momento di pone e cosnan na cla, pa solucioná conflictonan cu a keda den pasado, pero sin resolvé.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta tempo di entretenimento pa bo. Tur lo creativo ta exaltá pa loke bo ta logra expresá pa medio di arte.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 13 Februari 2012

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.76	1.78	1.80
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	195.11	195.83	196.63
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	227.42	229.50	231.80
Euro per XEU. 100	233.93	236.06	238.43

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Concurso di haiku 2012

RELACIONA cu Dia di Lenga Materno dia 21 di februari benidero Departamento di Cultura Aruba, hunto cu Grupo Corector di Papiamento, ta informa cu atrobe ta bay tin e concurso di Haiku.
Ademas di e concurso aki lo organisa otro actividad hunto cu Departamento di Enseñansa, Fundacion Lanta Papiamento y Rosabelle Illes. Lo duna mas detaye di esaki despues. Pa participa n'e concurso di Haiku mester sa prome kico ta un Haiku.
Haiku ta un forma di poesia Hapones masha cortico cu ta existi pa hopi siglo caba. E ta diferente for di poesia ritmico of poesia cu ta rima cu ta custumbra cu ne.

E ta manera un potret cu ta capta esencia di loke ta pasando. Cu solamente algun palabra, un Haiku ta capta bo atencion y ta bisa bo: Wak esaki of pensa riba esaki. Haiku ta un poema di dieshete silaba parti den tres unidad di cinco, shete y cinco silaba. Un Haiku ta duna un sabiduria di bida of ta duna un mensahe. Un ehempel di un Haiku ta: Bo/ mes/ ter/ du/na/ (5);
pa/ ora/ ten/de/ tu/ma/(7); bo/ por/ ha/bri/ man (5); (Frida Vrolijk, di dos luga premio haiku 2011).

E aña aki sra. Digna Laclé-Herrera lo fungi como e hurado honorario cu lo saca e tres Haikunan ganado di Aruba. Ken no conoce Juffrouw Digna cu tin hopi aña caba ta skirbi e forma di poesia aki y cu a saca un buki di haiku "Den mi Pensamento'.
Dia 25 di februari 2012, durante un anochi ameno na Cas di Cultura pa celebra Dia di Lenga Materno, lo entrega e premionan n'e ganadornan. Ademas tur e Haikunan cu ricibi ta participa den e competencia di Haiku na Corsou.

Durante e final di Arte di Palabra na Corsou dia 31 di maart 2012 lo menciona e ganadornan y tambe lo publica e miho Haikunan. Na Corsou sr. Ellis Juliana t'esun cu ta scoge e Haikunan ganador.
Tip: Expresa un solo sentimento of emocion den bo Haiku. Pensa riba un experiencia of bista comun na un manera nobo y diferente. No ta uza abreviacion. Cada palabra ta riba su mes. Por uza solamente palabra na Papiamento.

Mas informacion tocante e celebracion lo ser duna mas despues.

Quota sumamente satisfecho cu nan campaña "Cuido di Oido"

MANERA ta conoci, tur aña Quota International of Aruba ta participa activamente durante temporada di carnaval partiendo earplugs durante parada di carnaval pa mucha y alabes ta bende earplug banda di caminda pa 1 florin. Quota ta sumamente satisfecho cu e bon reaccion di nos muchanan durante paradanan di carnaval. E aña aki Quota a duna varios lezing na diferente scolnan, asina conscientisando nos muchanan e importancia di nan oido y nos por mira cu esaki a yuda hopi.
Quota lo ta bay ta activo ariba caminda diasabra y diadomingo awor bendiendo earplugs pa 1 florin, caminda cu cada florin lo bay bek den comunidad. Otro luna Quota lo haci entrega di donacionnan na varios organisacion aki na Aruba.
Quota ta desea e pueblo di Aruba un dushi carnaval cu e mensahe di " Cuida bo Oido" pasobra una bes cu bo perde bo oido no tin nada mas cu por drecha esaki.



Tour pa Costa Rica, e Suisa Centro Americano "Pura Bida"

GRUPO Flor di Violeta ta participa di su tremendo excursion "Costa Rica Pura Bida", cu ta sali 23 di y ta bolbe 2 di augustus. Un tour exclusivamente pa disfruta di naturalesa, mihor conoci como e "Rainforest Tour".
Lo bishita diferente ciudad direccion norte di Costa Rica y yega te n'e frontera cu Nicaragua. Lo bishita lugarnan masha exotico y sumamente interesante den e becindario di e famoso Volcan Arenal, y aprecia e actividad di e volcan durante anochi.
E parti cultural tampoco no lo bay falta, lo bishita tambe un finca unda por aprecia e Costa Rica di antaño y por saboria e cuminda y baile tipico.

Lo bay nabega den un lancha, respira e aire dushi y disfruta di e clima sabroso. Oportunidad pa subi den un Sky-Tram y aprecia un escenario masha bunita di un bosque lluvioso.
P'esnan mas hoben lo tin e posibilidad pa experimenta e Water Rafting, Bungee Jumping, Sky Trek y mucho mas.
Tambe lo bishita e parti sur di Costa Rica; ciudad Cartago y becindario y subi e famoso volcan activo "Irazu". No por yega Cartago y keda sin bishita e Basilica "Maria de los Angeles".
Tambe lo bay dal un trip den e famoso Capital San José, unda por aprecia museo, teatro y mucho mas.

Por ultimo, por menciona cu nos lo keda durante e dushi hopnan aki na diferente hotel renombra y famoso cu tin riba e programa, unda por conta cu tur e facilidadnan.
E cuponan ta limita, no tarda mas, ta sera e tour aki fin di e luna aki!

Pa mas informacion y splicacion di e interesante y dushi programa aki por tuma contacto cu Francisco Arendsz riba su celular (297) 593-0606, of por e-mail franciscoarendsz@hotmail.com pa un cita. No perde e tremendo oportunidad aki pa conoce e pais mas extenso. Costa Rica e Suisa Centro-Americana.

Minister mr. drs. Arthur Dowers a confirma

Cambionan na caminda pa KPA y IASA, bon cooperacion cu sindicato TOPA



CU e reorganisacion di departamentonan cu ta resorta bao di Ministerio di Husticia, dia 1 di maart lo tin cambio na Instituto di Alarma y Seguridad Aruba (IASA) y Korps Politie Aruba (KPA).
Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers a splica cu pa dia 1 di maart, 2012 Warda nos Costa ta bira parti di Cuerpo Policial y un otro grupo di empleado di IASA ta bay traha na Cuerpo Especial Arubano.
Ora e departamentonan aki separa di IASA, Imigracion lo keda para indepediente di e otro departmantonan y ya e Ministeriele Beschikking ta cla pa forma un comision pa traha riba diferente topico importante pa Imigracion y e trahadornan di Imigracion.
Ministerio di Husticia ta conta cu cooperacion di e sindicato TOPA, cu a expresa nan boluntad pa participa activo den e comision cu lo bay traha riba e structura nobo pa Imigracion y tambe lo atende cu topiconan manera risico pa seguridad y calidad di servicio, entre otro.

Minister Dowers a expresa cu e ta hopi satisfecho cu e cooperacion entre Ministerio di Husticia cu tur sindicato cu ta representa empleadonan cu ta traha na departamentonan cu ta cay bao responsabilidad di Ministerio di Husticia y Ministerio di Enseñansa.
E bon cooperacion di tur partner ta esencial pa proceso y proyectonan por wordo realisa y pa nan por wordo desaroya manera mester ta.

Ladronisia den joyeria

Diahuebs madruga, e homber R.H. a duna keho di ladronisia cu a tuma lugar na Pearl Gems den Royal Plaza. Esaki lo a tuma lugar mas o menos 2.40 di madruga.
Desconocinan a kibra e vitrina y un showcase y a bay cu algun joyas.

Dos anciano atraca den nan cas

Diahuebs pa 11.05, un homber ta informa cu su mama un rato prome a wordo atraca den su cas. Segun e informante su mama a wordo atraca pa dos homber.
Recherche di Playa y Atraco Team a bay n'e sitio y a papia cu e muhernan M.C.B . y M.M.M.
E victima B. a declara cu e tabata sinta patras den e patio n'e machine di cose, y ora cu di ripiente dos homber a drenta den e cas.
E hombernan tur dos tabatin capuchin y tabata papia Spaño. Un di nan a tene e cuchiu na su garganta y a puntre pa placa. M. tabata para den cushina y e otro homber a bay riba dje, y a pone cuchiu na su garganta.
Tur dos homber tabatin pata di cabra. B. a cana bay cu e homber na su kamber y a mustra e homber e caha fuerte den e cashi di paña.
Den e caha fuerte e tabatin mas o menos 2 mil dolar Mericano y papelnan importante. Despues tur dos homber a core bay. Personal di Recherche y tambe Slachtofferhulp a bay na e sitio.

Homber maltrata na bar na Santa Cruz

Diahuebs 18.22, polis ta bay na bar Diromis pa un pelea. Na yegada polis ta topa cu e homber E.R., kende tabatin un kap formal bou su wowo robes.
E ta bisa cu 4 homber a maltrate. Ambulance a bin n'e sitio y a hibe poli pa tratamento. Polis a bise pa e bay Recherche pa duna keho.

POTRETNAN DI PARADA DI LUZ

